漢聲

格言

凡事切忌憂慮煩惱，憂人身血本紅，動氣時，則色艷容顏，所藉以爲養者，反爲所害，氣忿最於身體有損也。

中國英雄傳

八 玄曄 編著 伯
玄曄 附：曾揚古、岳鍾琪、策凌、兆惠

又得第巴之協助，平青海和碩特之地而有之，又南併南疆四部，遂，於康熙十六年（一六七七）爾噶爾汗，僧格之子策妄阿拉布坦受其壓迫到處逃竄，四部無敢不服從，威令且行於衛藏，至噶爾丹又欲東併喀爾喀，乃自伊犁徙帳阿爾泰山，使杜爾伯特部衆屯田，適喀爾喀之土謝圖汗執殺札薩克圖汗，三部內鬨，清朝方與西藏通類之使者調解其間，而噶爾丹亦派人從中干涉，破土謝圖汗所殺，如是噶爾丹藉口報復，并揚言借俄羅斯兵，至二十七年夏，噶爾丹率勁騎三萬越杭愛山，攻土謝圖汗，土謝圖汗大敗，向東逃走，適清使張鵬翮一行至色楞格與俄人會議，路過車臣汗地，喀爾喀派人向清使乞援，且揚言謂派大兵來救，噶爾丹派人探視，知道清朝不會與喀爾喀作戰，乘勢攻車臣汗及札薩克圖汗，三部開緊急會議，討論向中俄二國之「求救」，這時蒙古已失一信仰的中心人物，即哲布尊丹巴，呼圖克圖（一六三五——一七二三），先是蒙古喇嘛教長，皆由西藏派來，哲布尊丹巴自土謝圖汗之弟，順治十年由西藏留學歸來，爲蒙古第一代活佛，康熙五年建築庫倫，成爲蒙古教治與宗教中心，至是力主「投誠中國」蒙古萬年之福。」

在噶爾丹追擊及活佛指導之下，一部落數十萬人棄其牲畜東奔，於九月間到漠南向清乞降求援。

康熙聞訊，一面派兵到內蒙古增防，一面派人剿歸化城，獨石張家口，開倉發糧牲畜十餘萬，以資救濟，借科爾沁水草，使其遊牧，噶爾丹亦派使來，康熙希望噶爾丹西還，噶爾丹人馬數十萬，已駐於庫倫，

風土人情

蔡少香論相識奇人

（一）

蔡少香者，南海縣屬之南岸鄉人也，爲保定軍官學校第一期畢業生，蔡生有經綸，嘗苦心研究相人之術，人或以非笑，蔡侃侃而言曰，佛經有言，欲知前世因，今生受者是，則相術實信而徵者，何況西洋人士，亦有講究骨相學，手相學者，且列入學科一門，者學胡少見而多怪也。

南岸村落，距離廣州市甚遠，以蔡世日必藏鄉內城隍廟，因廣州之城隍廟，蓋萃星相名家於一堂，人人其中，如入山陰道上，應接不暇，蔡則擇其造詣較深者，日侍其側，按當位逐項研究，以彼所言，與己所見，互相印證，久而久之，遂與城隍廟內西廊之醒迷子，深相契合。

醒迷子者，原籍陝西，流寓穗市，年事已在六十外，自云與鄭仲覺同一師門學藝，蔡曾介紹巫凱帆，梁凜丹，何傑三，盛子明，向之就教，彼時廣東省治，正龍王，龍濟光，東政時代，巫等咸賣晦韜光，醒於報界，藉謀升斗而已。

醒迷子與凱帆無領虎頭，將來決掌兵符，受一方之重寄，凜丹溫文爾雅，可至執政長官，若三傑，子明膏粱骨格，與之不禁匪笑，蓋以子明完全滿界中人，在某報櫃面任職，月薪低微，雖縣長之夢，也不敢圖。

厥後，凱帆果任第三師旅長，凜丹在湖北充簡任局長，傑三亦嘗署瓊東，封川等縣事。

尤其者，子明隨連某長官當書記官，應薦至中央印鑄局科長有年，雖名位不同，而官階則與醒迷子所言，一一吻合。

雷峯塔的故事

相傳四川峨嵋山，有一白蛇，窃食西王母的蟠桃，潛修煉成，故爲「白雲仙姑」，但是塵念未斷，欲結姻緣於人間，因自稱爲「白娘子」，偕修練成功之青蛇，同化人身，游戲人間，節屆清明，踏青於西湖岸上，忽見一美少年名許宣者，適大雨，同避於舟中，兩心相許，訂再見日。

次日，許訪白娘子，白娘即以白銀百兩相贈，適官庫失銀四十錠，許之姊丈，見所得之銀，係庫所失，恐惹大禍，即囑至蘇州以避之，後官府知情，往白娘子家搜索，果得此銀，而白娘子隱不見面，往蘇州訪許，仍爲夫婦。

一日，許遇神仙廟，廟內住持見許身染妖氣，爲符籙以被之，白娘暗破其法，而許不知之也，迨端陽節，許進白娘子雄黃酒，因醉而現原形，許見驚絕，白娘乃登嵩山，向南極仙翁求仙草，許得復活。

入秋，桂花盛開，許宣出遊，白娘子以八寶明珠巾冠之，巾爲蕭太師失物，許因而被捕，經審，知爲妖作祟，因得免罪，遂逃往鎮江何員外家，而白娘子追蹤而至，許爲弓之下，誓不再納，員外見此女端秀，又復哀求，勸許與之同居，以成眷屬焉。

鎮江有一金山寺，內住法海禪師，奉佛旨留許宣，除白蛇之害，白娘子以法海法力無邊，因與青兒抱揮水族，金屬有力弦歌勸，銀海無波桂棹浮。亂世桑麻休再問，僅人歲月住蓬流。多情此夕團圓月，客裏年年在別洲。

海濱清吟

▲ 李少白先生「中秋客感」依韻奉和

其一 秘京 陳昭芬

吸螺映餅鑑中秋，皎皎長空豁胸眸。雁羽凌風催鬢冷，蟾光射地助宵遊。聘懷北海情猶切，醉倚南園興未休。最是霓裳曲夜奏，得消愁處且消愁。

其二

玉鏡高懸庾令樓，橫天雁字寫清秋。弄樹驚棱如織布，楊柳風搖，展盡黃金縷，萬紫千紅殘落去，憐情蝶戀依依處。多少遊絲兼杏雨，時節清明，不絕鵑啼語，驚動羈人離別苦，心懷夢裏天倫敘。

其二

每到春殘花謝去，蝶戀鶯啼，濃碧天涯樹，豈有人間無覺處，斜飛紫燕匆匆戶。芳草郊原霧雨露，好鳥枝頭，求友嚶鳴聽語，不少遊人停暫駐，伸懷雅趣偕句。

▲ 四螃蟹

何彩詒

剛殼無毛像扁圓，五湖四海任流連。青囊琥珀懷盈肚，唇口油清吐瀟涎。桿堅齊甲較剪，排連八足鐵槌堅。人人話我橫行日，終日橫行我主權。

▲ 蘆花一首

容安民

廣告

加拿大麥路銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B. C.

本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務
凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑及書信等，不宜存在家中，以免火燒或盜窃之損失，如保險此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛，溶幣酒店每百元十八元一毛
華務部司理：馬錦華啓

中和行公司
Chung Wo Hong Co
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.
溫哥華

獨家總代理
飛枝羣島著名特產
海參片，海參粒
浮炮大海參片
海參片有多種
香港出者 色黃帶潤 次貨也
飛枝出者 色黑乘乾 上貨也
用者請君請所留意購買

豐元有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
雲高
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
雲埠

新辦到大批
特揀選頂大
台灣柑菓
每箱廿二磅
批發零沽
豐律歡迎

鹿尾把補丸 試驗庄十六粒 六百粒 一料式十元 千三粒
可能帮助身體强壯，可能帮助身體氣虛血弱，可能減小腰痛，骨痛，可能減小夜尿，試驗庄能服十五日，用者可能見效，減小病痛，減小夜尿，身體感覺强壯然後買多的來運，此丸有益老年，服之可能減小病痛，便能延年益壽，此丸可能有益身体也。日服二次每次服廿粒

紅色補丸 每盒五元 四十粒 每服一粒
的實驗名
服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能帮助身體强壯，用過方知功効。

消毒丸 每罐三元
此丸可能減小皇濕骨痛，痕癢癬。

皮膚止癢膏 每盒二元
能解決小兒皮膚感粒痕癢，各種痕癢，凍脚，大人亦合用。

CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.

雲埠 中國藥行
片打街壹百五十四號

內外各科 各種痛科 麻痺痛痠
五淋五痔 各種氣症 大便尿症
痞塊疹粒 風濕難動 手彈脚顫
男婦童科 補强身体 失眠頭暈
包脫鶏眼 吐瀉反筋 臭瘡鼻瘡
膝節痛 白毛轉黑 氣血各症
跌打刀傷 肝胃心肺 肝胆肚腸
跟耳目鼻 羊毛鴉蛋 先惠式員
睡吼鴉氣 來函問症 男婦生育
每只三員 百種毒瘡 錦德堂 謝福蓮白
問答詳明

CHINESE HERBS
111 Lorne St. Pony Rooms 110
KAMLOOPS, B.C. CANADA

JONG HUGHIE
P. O. Box 346 Phone 546-5541
ARMSTRONG, B. C.
雲埠

本園土產
上等瓜菜出市
高大肉絡菜
大小老身冬瓜
靚嫩蘿白
靚嫩白菜
潮州芥菜
大小光顧 特別新鮮
所有蔬菜 買賣自產

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E Pender St.
Vancouver 4. B.C
Phone MU. 2-2244

正亞拉市架
海狗鞭
零沽及批發

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4. B.C

竹林園酒家
本號開張
齊備食品
名廚烹調
地方雅潔
招待週到
大請小酌
經廿餘年
俱是美鮮
已獲好評
座位適然
事事方便
均表歡迎
電話 683-1935

利鐵有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
【一】本公司舉辦二十五人旅行團，由本埠至美國一段，[illegible]
【二】本公司代理世界各地海，陸，空，船，車，機，等票。有關旅行業務，歡迎僑胞，函電詢問。
地址：片打街東七十一號 電話：683-3658 681-4655
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓

旅遊之家
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr Phone: 684-3520
258 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

顧客至上 服務第一
旅行事宜
經驗豐富 歡迎詢問
移民機位由香港來雲高價銀叁百七十八元加幣
香港設有辦事處幫忙僑胞免受格助辦理手續
集体返港旅行機位隨時應命
雷根環球旅運社啓

△旅遊預告
【一】本公司舉辦二十五人旅行團，由本埠至美國一段，[illegible]
舉世名勝之賭城，定於十二月八日起程，來回機票美金一百三十九元五，包括旅店，雞尾酒會，及晚餐，兩天招待，十日回埠，有意參加者，早日報名。
【二】本公司代理世界各地海，陸，空，船，車，機，等票。有關旅行業務，歡迎僑胞，函電詢問。
地址：片打街東七十一號 電話：683-3658 681-4655
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓